

回族和中国伊斯兰教古籍资料汇编

天方至圣实录年谱

天方至聖實錄年譜

回族和中国伊斯兰教古籍資料汇编

天方至聖實錄卷之十一

遷都三年至四年事實

遷都三年

辛酉三月

勒比

立

東曆二月

敖渥

蘇福揚兵

寇

默底納聖命士擊之于色威格大敗還

蘇福揚古來氏之長也武勇超衆忠義得人

善賈人以財貨托之金至百萬賈于沙牧子

母分毫不苟通國重之嘗戒古來氏及二氏

人毋傷穆罕默德有與穆人爭角者輒解釋

之迄聖師至百德里力勸厄卜折害勿與戰



不信至于喪師。又自悔其未親臨戰陣。以致
敗亡。復恨穆兵太烈。致古來氏文武無存。及
歸墨克見諸親友。喪軍之家。婦兄無依。啼飢
號寒者。比家北戶。及欲歸結其財貨。多係無
主心實怏怏。二氏人覘知其意。會同古來氏
及通城好事者來說。蘇福揚曰。君爲古來氏
之尊長。合城之司命也。人之所恃以生存者
二財與顏面也。百德里之辱。顏面全喪。財貨
何用。君當爲吾人復仇。不則經營亦從此止。

矣。蘇福揚曰：彼以道德，我以武勇，非敵也。衆曰：彼以兵勝吾，未嘗以道德勝吾也。蘇福揚曰：彼曾三致書與厄卜，折害折害，不聽。而今又何尤？衆曰：君其偏黨也。彼言一挺可撻吾萬衆，明渺視吾墨克也。君不在渺視中乎？君能爲吾人復仇，卽墨克之主，百世之所仰戴也。不則仇怨從君起矣。蘇福揚爲衆所逼，素亦好名喜事之人，遂立身曰：吾願以二百軍奪默底納殺穆罕默德，爲諸公復仇。衆大悅。

蘇選二百壯軍以是月初旬出墨克向默底
納距十五里下營地名色威格夜營中火帳
具多焚衆謂不利欲還蘇福揚曰豈有一挫
卽反者師復進聖人早命二輔士往說彼順
且曰不言道理何以兵試也再三往說不從
聖命覘其二百人亦以二百對之蘇福揚大
敗聖命追之其輜重什物盡棄之而還二百
人無損蘇福揚可謂善敗者不亡也

四月

勒比而立阿后

東曆三月 誅克爾卜

克爾卜名厄什勒伏原白尼納足尔人居默
底納雄勇豪富爲通國冠陰爲納足爾使往
墨克會兵征默底納歸聖覺問門弟子曰誰
能喻以道而使彼順色里墨子對曰弟子願
往聖人曰此人才辨過人萬夫莫敵汝勝任
乎對曰弟子善誘之不則以計擒之色里墨
出訪知克而卜已歸家乃帶二勇士爲使授
以計竟至克爾卜家請見克爾卜出卽曰聞
子近從穆罕默教有諸色里默曰然曰不從

古教而從彼教何也。色里墨聞其言不遜。答曰。置此再言。且救吾急。二友有急求貸于予。予無措。轉貸于君。君如允。有戰甲爲質。克爾卜最愛穆人之甲。喜諾。色里墨佯言歸第。取甲。克爾卜送出。克爾素愛潔以美香膏髮。色里墨佯爲臭。曰。何處美香生。平未之聞也。克爾卜笑曰。吾膏髮之香也。色里墨就其頭嗅之。讚曰。仙香也。呼二使聞之。遂緊捉其髮殺之。聖命號令于市爲私通叛逆者警。

八月

捨而邦
東曆七月

納哈甫奴以女韞穆庫立蘇木

妻歐思茫

先是歐墨爾有女名哈甫奴賢淑冠國多士
求之不許意欲妻歐思茫歐思茫不受請命
于聖人聖人曰待命俄頃哲白爾衣勒降諭
曰真主有命以此女妻貴於歐思茫者以貴
於此女者妻歐思茫貴於歐思茫者聖人也
貴於此女者聖人之女也因奉命於是月納
哈甫奴以女韞母庫立蘇木妻歐思茫歐思

茫原配聖之次女卒於百德里歸師之時此

乃續配聖之第三女也

九月

勒默

藏齋

月

蘇福揚

再寇

默底

納聖

以師

擊之于吳侯的山

斬其大將

數十

卒數千

蘇

福揚

敗還

擄獲

駝馬

萬計

牛羊

數萬

車仗

什物

無算

先是古來氏兩次敗績一厄卜折害敗于百

德里一蘇福揚敗于色威格恨入骨髓蘇福

揚領二百敗軍無面目復入墨克野宿郊外

墨克富庶頭腦來慰之曰宰雞用駝刀事乃
必克今吾人兵糧不給難以取勝願加倍財
貨與君再賈沙牧待秋月歸來以所得之利
募兵運糧然後出師默底納可下穆罕默可
擒也蘇福揚喜卽帶二百軍押解財貨往沙
牧至八月歸來計得利黃金五十千兩相與
計曰必赧其齋月往征必克也於是選才拔
尤得上將百餘壯軍三千又得募兵二千二
氏富家助甲七百副馬五百匹駝三千頭于

九月初旬出師、蘇福揚統軍以鎖伏洼掌中
軍、哈立得與爾克立墨爲左右翼、誓師曰、今
日之出、報兩敗之仇也、汝衆當念百德里之
辱而與之戰、無有不力矣、抵祖立候來搏安
營、信至默底納聖人嘆曰、如此背事兵耶、命
衆士防禁門、謹出入、是夜聖夢披甲執劍宰
牛、由脊背下劍缺占之、甲默底納城也、宰牛
殺徙人也、由脊背下敵人之大將傷也、劍缺
家人有損也、聖人曰、吁、主命也、且未可與戰、

是日主穆爾拜後敵信逼至若不出禦則敵
臨城下矣衆士勇躍于底格爾拜後出城扎
營先拒險要聖見衆士出不得已亦出但諭
謹守險要不可與戰衆士懇請出營挑陣聖
人曰從未有奉命行教不言道德而日事兵
戎者衆對曰彼之不善也言際敵人戰書至
明日決戰衆心大悅對曰若待後日吾輩力
餒矣請聖荅以明日決戰聖人嘆曰主命也
何敢違申諭衆士曰汝等義勇甚勝不能止

逼但戰陣有法進退有方不依紀律者死無
悔衆大呼應曰願得陣亡功計其軍士僅得
一千聖默審良久復發回三百守城以六百
分左右中三隊以一百隨身是夜下營二老
川明日昧爽晨禮畢曉諭衆士移營吳侯的
背敵安營向敵排陣命祖祝擺爾領五十弓
箭手埋伏兩泉山旁待敵敗至發之是日蘇
福揚分兵三隊出陣自領一百弓箭手立山
頂指麾三軍聖人執劍呼曰誰能任此斬寇

奪旗額卜都查納接劍兩陣相交不移時斬
寇將數十員蘇兵大敗哈立得與爾克勒墨
鎖伏洼三陣旗主俱逃向兩泉山來祝擺爾
伏箭齊發哈立得爾克勒墨死鎖伏洼脫蘇
福揚見穆兵勢勝急佯呼穆罕默德死矣不
必與戰蘇兵聞之氣雄穆兵聞之膽落翻致
傷殘聖自領四十輔士安營不動忽飛彈至
擊聖齒傷額卜都查納急保聖登兩泉山頭
聖見衆士多亂挺身示衆曰吾現在此何得

亂衆見聖在、益起驍勇、翻身殺出、恰遇蘇福
揚、蘇不能敵、且敗且呼曰、今日之來、報兩敗
之仇也、穆士應聲曰、今日且三敗矣、蘇福揚
大怒、呼曰、誓必來年會兵也、衆欲追殺之、聖
急傳勿追曰、此人尚有後望也、命爾里呼之
曰、此後帶幾學人來講理、強于用兵也、蘇福
揚敗還、是役也、殺敵將七十餘員、軍卒三千
餘、獲駝七千、馬二千餘、騾驢一千餘、牛羊八
千餘、鎗重什物、不計其數、聖軍損大將七、軍

卒六十有三

韓澤陣亡

韓澤勇悍極矣。嘗聞聖䟽陣亡功。自謂曰。諒我何能獲此功。吾見賊則殺賊。何能於我哉。是日上陣。卽斬寇大將數員。逞勢殺入直透中營。欲捉蘇福揚立功。被渥合施從後執之。爲衆寇裹殺。獻與欣得。得與韓澤有舊恨。破其腹。取其肝。吞之。不下。復支解之。蘇福揚敗還。聖命覓其尸。葬之。與其甥哈哲氏子並穴。